

UniGR-Center for Border Studies

Séminaire Border Studies

URGENCES ET FRONTIÈRES : REGARDS CROISÉS SUR LES
MIGRATIONS DANS L'ESPACE FRANCO-ALLEMAND

DRINGLICHKEIT(EN) UND GRENZZIEHUNG(EN) : MIGRATIONEN
IM DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN RAUM – GEKREUZTE
PERSPEKTIVEN

9 AU 10 NOVEMBRE 2023

ÎLE DU SAULCY, METZ, FRANCE

ORGANISÉ PAR L'UNIVERSITÉ DE LORRAINE

CÉCILE CHAMAYOU-KUHN (CEGIL) – CAROLE WERNERT (LOTERR)

Inscription obligatoire avant le 26-10-2023 / Bitte um vorherige Anmeldung bis zum
26. Oktober 2023:

[https://evento.renater.fr/survey/inscription-seminaire-urgences-frontieres-migration-
Outguuz1](https://evento.renater.fr/survey/inscription-seminaire-urgences-frontieres-migration-Outguuz1)

Résumé du sujet

La pluralité des crises contemporaines éveille la sensation d'une permanence qui se traduit par l'omniprésence de situations d'urgences. Façonnées par diverses frontières, les sociétés post migratoires de la sphère franco-allemande offrent un terrain propice à la manifestation actuelle des urgences liées à l'exil et aux migrations. Dans ce contexte, interroger les frontières permet de cerner au plus près leurs fonctions vis-à-vis de la construction d'un présent fait d'urgences, tout en sondant le potentiel de réponses qu'il recèle face aux incertitudes constitutives des crises.

Ce séminaire constitue le premier jalon d'un cycle plus large portant sur « Urgences et frontières », lequel s'inscrit au sein d'un « Programme-Formations-Recherches » du Centre interdisciplinaire d'études et de recherches sur l'Allemagne (2023-2035) obtenu pour une collaboration entre les partenaires UniGR-CBS Université de Lorraine et l'Université de la Sarre.

Die Pluralität aktueller Krisen erweckt den Eindruck einer fortdauernden Krise, die sich in der Omniprésence von Situation der Dringlichkeit(en) zeigt. Solche Situationen zeichnen sich derzeit besonders mit Blick auf Exil und Migration in postmigrantischen Gesellschaften im deutsch-französischen Kontext ab, die von verschiedenen Grenz(ziehung)en gekennzeichnet sind. Die Untersuchung von Grenz(ziehung)en in diesem Zusammenhang erlaubt ihre Rolle in der Konstruktion einer Gegenwart der Dringlichkeit(en) näher zu bestimmen und Antworten auf Unsicherheiten zu finden, die Krisen ausmachen.

Das Seminar ist das erste in der Reihe „Dringlichkeit(en) und Grenzziehung(en)“ im Rahmen eines Lehr-Forschungs-Programms des Centre interdisciplinaire d'études et de recherches sur l'Allemagne (2023-2035), das die UniGR-CBS-Partner Université de Lorraine und Universität des Saarlandes gemeinsam durchführen.

JEUDI 9 NOVEMBRE 2023

Traduction simultanée (français – allemand) – manifestation ouverte à toutes et tous
Simultanübersetzung (Französisch – Deutsch) – öffentliche Veranstaltung

9H-9H30 : Accueil des participant-es / Begrüßung der Teilnehmer:innen – Bâtiment /
Gebäude: Simone Veil – Amphi 3 / Hörsaal 3

9H30-9H45 : Mots d'introduction / Einführungsworte: LOTERR, CEGIL, IFD, l'UniGR-CBS

Partie 1 / Teil 1 – 9H45-12H00

Modération / Moderation : **Cécile Chamayou-Kuhn** (Études germaniques – littérature, Metz –
Neuere Deutsche Literaturwissenschaft) & **Carole Wernert** (Aménagement du territoire et
urbanisme, Metz)

9H45-10H30 : Keynote 1

Anne-Laure Amilhat-Szary (Géographie / Geografie, Grenoble)

Urgences - Utopies: penser les frontières pour demain / Dringlichkeiten - Utopien :
Nachdenken über die Grenzen von morgen

10H30-11H15 : Keynote 2

**Wiebke Sievers (Migrationsforschung-Literatursoziologie, Wien / Étude des migrations-
sociologie de la littérature, Vienne)**

Die Dringlichkeit der symbolischen Grenzarbeit: Zum Beitrag der Literatur / L'urgence du
travail symbolique sur les frontières : la contribution de la littérature

11H15-11H30 : Pause

11H30-12H00 : Discussion / Diskussion

12H15-14H : Repas / Mittagessen

Partie 2 / Teil 2 : 14H00-16H00

Modération / Moderation: **Daniel Kazmaier** (Études germaniques – littérature / Neuere
Deutsche Literaturwissenschaft, Metz)

**Emmanuelle Terrones (Études germaniques – littérature / Neuere Deutsche
Literaturwissenschaft, Tours)**

Lampedusa : urgence et poétique / Lampedusa: Dringlichkeit und Poetik

**Koku G. Nonoa (German Studies - Theater, Luxemburg / Études germaniques – théâtre,
Luxembourg)**

Zum Potenzial von Narrativen im Kontext von Grenzen und Migration / Le potentiel des
narratifs dans le contexte des frontières et de la migration

**Nele Guinand (Études germaniques – littérature / Neuere Deutsche Literaturwissenschaft,
Nantes)**

Havarie von Merle Kröger 37°20'N 0°49'W – *Schwelle für Schwelle* / *Havarie* de Merle Kröger
37°20'N 0°49'W – *Seuil après seuil*

15H30-16H00 : Discussion / Diskussion

16H-16H15 : Pause

Partie 3 / Teil 3: 16H15-18h15

Modération / Moderation : **Bernard Reitel (Géographie / Geografie, Arras)**

Lena Wetenkamp (Neuere Deutsche Literaturwissenschaft, Trier / Études germaniques – littérature, Trèves)

Flucht und Handlungs(un-)fähigkeit. Terézia Moras Grenzerzählungen / Exil et in-capacité d'action. Les récits sur les frontières de Terézia Mora

François Moullé (Géographie / Geografie, Arras)

Les récits des exilés à travers la littérature locale révèlent la violence des frontières / Die Erzählungen der Exilierten in der lokal-regional ausgerichteten Literatur offenbaren die Gewalt von Grenzziehungen

Amalia Gilodi (Psychologie & Geographie, Luxemburg / Psychologie & géographie, Luxembourg)

Vulnerability and the subjective future imaginaries of young refugees living in reception centres in Luxembourg

17H45-18H15 : Discussion / Diskussion

18H15 : Fin de la première journée / Abschluss des ersten Tages

Dîner pour les participant-es / gemeinsames Abendessen für die Teilnehmer:innen

VENDREDI 10 NOVEMBRE 2023

9H-9H30 : Accueil des participant·es dans les différentes salles / Begrüßung der Teilnehmer:innen in den jeweiligen Räumen

9H30-12H : 5 ateliers en parallèle / 5 Parallelateliers

Atelier « Aménagement – CBS » : Bât. Simone Veil – rez-de-chaussée / Gebäude: Simone Veil - Erdgeschoss

Atelier « Bordertextures – CBS » : Bât. Simone Veil – amphi 3 / Gebäude: Simone Veil - Hörsaal 3

Atelier « Emplois et Formations – CBS » : UFR ALL – salle : A 208 / Fakultät „Arts Lettres et Langues (ALL)” – Raum: A 208

Atelier de « l'Institut des Frontières et des Discontinuités » (IFD) – Format Hybride :
Salle Ferrari / Raum: Ferrari

Groupe "WEAVE" (interne) : UFR ALL – salle : A 33 / Fakultät „Arts Lettres et Langues (ALL)” – Raum: A 33

12H00 : Fin du séminaire / Abschluss des Seminars

Possibilité de restauration sur place / Verpflegung vor Ort möglich